



언어 접근

캘리포니아 주 상급법원, 오렌지 카운티

이 법원의 목표는 모든 소송 사건에서 영어를 잘 말하거나, 읽거나, 이해하지 못하는 참여자에게 무료로 언어 접근 서비스를 제공하는 것입니다.

법정 소송 절차는 영어로 진행됩니다. 참여자가 영어를 잘 말하지 못하는 경우에는 판사에게 말하거나, 또는 다른 사람들이 말하는 내용을 이해하기 위해 통역사가 필요할 수도 있습니다.

이 법원은 다음과 같은 소송 사건에서 무료 통역 서비스를 제공합니다:

- 모든 형사, [교통위반](#) 및 청소년 사건.
- 가정 폭력, 민사 괴롭힘 및 노인 학대 사건
- 불법 점유(퇴거)
- 친권 상실
- 보호 및 후견
- 가족법 소송 사건(양육권 및 방문권)

또한 법원은 현재 다음과 같은 종류의 소송 사건에서 인적 자원이 허용될 때까지 무료 통역 서비스를 제공할 수 있습니다:

- 기타 가족법 소송 사건
- 기타 민사 소송사건.

참여자에게 무료 통역 서비스가 필요한 경우에는 법정 통역사 사무소로 연락하여 통역사를 신청하십시오:

- [이곳을 클릭하여 무료 통역사를 신청하십시오.](#)
- 전화: 657-622-6878 - 옵션 2, 옵션 8
- 다른 법원 직원에게 문의하십시오

사건 이름, 사건 번호, 필요한 언어, 날짜, 장소 및 참여자의 연락처 정보를 제공해 주십시오.

유의 사항: 주법([EC § 756](#))은 민사 소송 당사자에게 통역사를 제공하는 것에 대한 우선 순위를 명시했습니다. 이 법원은 주법에 명시된 8순위 중에서 최소한 상위 6순위로 지정된 통역사를 제공하기로 결정했습니다. 이 법원은 모든 종류의 소송 사건에 대해 통역사를 공유하거나, 또는 참여자가 원하는 언어에 대한 통역사를 제공할 수 있는 날짜로 일정을 변경할 수 있으므로, 저희는 귀하가 통역 서비스 신청서를 제출하고, 저희가 귀하에게 언어 지원을 제공하기 위해 노력하는 것을 허용할 것을 요청합니다. 법원이 통역사를 제공할 수 없는 경우, 참여자는 본인이 공인, 등록 또는 유자격 통역사를 고용하여 기간을



Español | Tiếng Việt | 한국어 | 中文 | Հայերեն

연장할 수 있습니다. 주 사법부 온라인 디렉토리에서 통역사를 검색하려면, [법정 통역사 프로그램](#) 웹페이지를 방문하십시오.